

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

55. Jahrgang

35. Kalenderwoche

Donnerstag, 29. August 2019

Nummer 35

Sommerfest der Narren- gruppe Bodensprenger

Mit viel Spaß im Jubiläumsjahr

Am vergangenen Wochenende fand das Sommerfest der Narrengruppe Bodensprenger statt. Am Sonntagmittag ging es dann wie gewohnt weiter.



Narrengruppe Bodensprenger bei strahlendem Sonnenschein in der Schür vom Mühlifranz statt. Im Jubiläumsjahr der Bodensprenger begann das Sommerfest bereits am Samstagabend mit dem Dämmerchoppen.

Hilzingen. Die Gäste haben sich die Brothördöpfel und Bratwurst in der schön dekorierten Scheune schmecken lassen. Auch das 3. Duchtlinger Entenrennen begann schon an diesem Abend mit 3 Vorläufen. Mit Beginn der Dämmerung wurde dann in einem Zusammenschnitt aus Videos und Bildern auf das tolle Jubiläumswochenende im Februar zurückgeblickt. Bei leckeren Cocktails ist der Abend dann gemütlich ausge-

ter mit dem traditionellen Hördöpfelessen in der voll besetzten Scheune. Gut gestärkt konnten dann zwei weitere Vorläufe des Entenrennens durchgeführt werden. Im Finallauf konnten sich dann folgende Enten durchsetzen: 1. Platz Lia Hägele, 2. Platz Sina Hägele, 3. Platz Gerlinde Butsch. Neu in diesem Jahr war die Strohballenburg für die kleinsten, die guten Anklang gefunden hat. Auch das Kinderschminken und die Ballonfiguren sind bei den Kindern super angekommen. Die Bodensprenger bedanken sich bei allen Besuchern und vor allem auch bei allen Helfern für dieses schöne Sommerfest. Alles in allem lässt sich auf ein hervorragendes Fest mit viel Spaß zurückblicken.

Keine Sammlung von Korken mehr

Binningen. Über den SV wurden bisher Korken gesammelt, welche bei Karin Stiehl abgegeben werden konnten. Aufgrund der Unrentabilität der Erlöse für den Verein, wird die Sammlung jedoch eingestellt.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrsenioren findet am Montag, 02. September 2019, um 18:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Dietlishofer Straße 15 statt.

Alte textile Techniken

Hilzingen. Klöppeln, Flechten, Spinnen, Filzen – diese Techniken werden am Sonntag, 01.09.2019, von 14 bis 17 Uhr im Bürger- und Bauernmuseum gezeigt. Die Gäste können den Expertinnen beim Arbeiten zuschauen und das Entstehen ihrer Objekte miterleben. Wer wissen möchte, wie Flechtwerkgestaltung gelingt oder wie aus Wolle Faden und aus Garn Spitze wird, ist hier richtig. Man kann viel über Materialien, Techniken und Einfallsreichtum erfahren. Auch für Kinder ist das Programm geeignet. Museum und Museumcafé sind geöffnet.

Alles für Kinder

Kleider- und Spielzeugbörse in Riedheim

Riedheim. Am Samstag 14. September von 9 Uhr bis 11 Uhr findet die nächste Börse für Kinderbekleidung und Zubehör in der Burghalle statt. Schwangere werden ab 8.30 Uhr unter Vorlage des Mutterpasses nur mit Partner eingelassen. Verkauft werden nur saubere, modische und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung Größe 50 bis 176, sowie Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode und Spielzeuge aller Art. Die Annahme der Ware findet am Freitag, 13. September von

14.30 Uhr bis 15.30 Uhr statt. Auszahlung und Rückgabe der nicht verkauften Artikel ist am Samstag von 16.00 Uhr bis 16.30 Uhr. Für Selbstanbieter findet der Aufbau am Samstag, 14. September ab 8 Uhr statt. 10 Prozent des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu. Weitere Infos gibt es unter 07739/926233 bei A. Schatz oder auf der Homepage www.kleiderboerse-riedheim.jimdo.com

Öffentliche Bekanntmachung

Gewerbegebiet „Killwies-Bütze“

Interessenten an einem Bauplatz im Gewerbegebiet
„Killwies Bütze“
können sich bei der Gemeinde Hilzingen bewerben

Folgender Bauplatz steht zur Verfügung:

- Fl.Nr. 15791 mit 6.454 m²

Die Gemeinde verkauft das Grundstück an Bauwillige. Derzeit weist die Bodenrichtwertkarte (Stand 2016) einen Richtwert (Grundstücks-
wert) von 65,00 €/m² aus. Im Kaufpreis sind die Erschließungs- und Anschlussbeiträge enthalten.

Das Grundstück kann als Ganzes erworben werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine kleinere, noch zu vermessende Teilfläche, zu erwerben.

An einem Bauplatz Interessierte können sich bis einschließlich

Sonntag 03. November 2019

bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen bewerben. Die Bewerbungsunterlagen können schriftlich, per Telefon, persönliche Vorsprache oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de angefordert werden. Die Vergabe der Grundstücke erfolgt durch den Gemeinderat.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Hug unter der Telefonnummer 07731/3809-76.



Rupert Metzler,
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2019 und 2020 des Wasser- und Bodenverband

Auf Grund von § 65 WVG vom 12.02.1991 in Verbindung mit § 2 Abs. 5 Ausführungsgesetz zum WVG vom 18.12.1998 sowie gemäß § 10 und 19 der Satzung des Wasser- und Bodenverbandes vom 23. April 2007 hat die Verbandsversammlung

am 24. Juni 2019

folgende Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2019 & 2020 beschlossen.

	Haushaltsjahr	
	2019 Euro	2020 Euro
§ 1 Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit	5.200,00	1.100,00
den EINNAHMEN und AUSGABEN in Höhe von je		
davon		
im Verwaltungshaushalt	4.700,00	500,00
im Vermögenshaushalt	500,00	550,00
§ 2 Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen wird auf festgesetzt.	0,00	0,00
§ 3 Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird auf festgesetzt.	1.250,00	1.250,00

Die Bekanntmachung erfolgt auf Grund des § 81 Abs. 3 GemO in Verbindung mit § 36 der Verbandssatzung unter dem Hinweis, dass die Haushaltspläne 2019 und 2020 für die **Haushaltsjahre 2019/2020** in der Zeit vom:

Montag, den 02.09.2019 bis Dienstag, den 10.09.2019

je einschließlich jeweils zwischen 8.00 und 12.00 Uhr, beim Vorsteher Engelbert Dreher, Weiterdingen, Kirchstr. 12, 78247 Hilzingen zur Einsichtnahme ausgelegt sind.

Die Zustimmung der Rechtsaufsichtsbehörde wurde am 18.07.2019 beantragt. Bis zum 20.08.2019 liegt keine Beanstandung von Seiten der Rechtsaufsichtsbehörde vor.

Des Weiteren liegt die Beitragsliste des Wasser- und Bodenverbandes »Weiterdingen-Wiesental« für das Rechnungsjahr 2019 gem. § 25 der Satzung in der Zeit vom

Montag, den 02.09.2019 bis Dienstag, den 10.09.2019

je einschließlich, jeweils zwischen 8.00 und 12.00 Uhr, beim Vorsteher Engelbert Dreher, Weiterdingen, Kirchstraße 12, 78247 Hilzingen, zur Einsicht der Mitglieder auf.

Gegen die Eintragungen in der Beitragsliste ist gem. § 26 der Satzung des Wasser- und Bodenverbandes der Widerspruch zulässig. Der Widerspruch ist innerhalb eines Monats nach Ablauf der öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Vorsteher zu erheben.

Die Frist wird auch durch Einlegung des Widerspruchs beim Landratsamt Konstanz in Konstanz gewahrt.

Hilzingen, den 24. Juni 2019


Rupert Metzler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Müllabfuhr – Zweckverband von Gemeinden des Landkreises Konstanz

- Sitz Rielasingen-Worblingen -

Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2018

Die Verbandsversammlung hat die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2018 in ihrer öffentlichen Sitzung am 24.07.2019 festgestellt und zustimmend zur Kenntnis genommen.

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2018 wird nach § 95b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg wie folgt festgestellt:

1	Ergebnisrechnung		
1.1	Summe der ordentlichen Erträge	4.006.886,80	Euro
1.2	Summe der ordentlichen Aufwendungen	3.869.310,58	Euro
1.3	Ordentliches Ergebnis	137.576,22	Euro
1.4	Außerordentliche Erträge	23.966,30	Euro
1.5	Außerordentliche Aufwendungen	1.330,36	Euro
1.6	Sonderergebnis	22.635,94	Euro
1.7	Gesamtergebnis	160.212,16	Euro
2.	Finanzrechnung		
2.1	Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	3.924.562,99	Euro
2.2	Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	3.794.121,58	Euro
2.3	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung	130.441,41	Euro
2.4	Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	9.000,00	Euro
2.5	Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	52.370,77	Euro
2.6	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit-	43.370,77	Euro
2.7	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf	87.070,64	Euro
2.8	Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00	Euro
2.9	Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	85.705,93	Euro
2.10	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit	-85.705,93	Euro
2.11	Änderung des Finanzierungsmittelbestandes zum Ende des Haushaltsjahres	1.364,71	Euro
2.12	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	51.339,64	Euro
2.13	Anfangsbestand an Zahlungsmitteln	1.358.840,17	Euro
2.14	Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln	52.704,35	Euro
2.15	Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres	1.411.544,52	Euro
3.	Bilanz		
3.1	Immaterielles Vermögen	11.914,12	Euro
3.2	Sachvermögen	1.842.962,27	Euro
3.3	Finanzvermögen	1.573.940,75	Euro
3.4	Abgrenzungsposten	0,00	Euro
3.5	Nettoposition	0,00	Euro
3.6	Gesamtbetrag auf der Aktivseite	3.428.817,14	Euro
3.7	Basiskapital	136.695,99	Euro
3.8	Rücklagen	1.074.437,60	Euro
3.9	Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00	Euro
3.10	Sonderposten	0,00	Euro
3.11	Rückstellungen	811.426,72	Euro
3.12	Verbindlichkeiten	1.406.256,83	Euro
3.13	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	Euro
3.14	Gesamtbetrag auf der Passivseite	3.428.817,14	Euro
4.	Verwendung des Ordentlichen Ergebnisses unter Berücksichtigung des Handelsrechtlichen und Gebührenrechtlichen Abschlusses für das Haushaltsjahr 2018		

Der Differenzbetrag aus Handelsrechtlichem und Gebührenrechtlichem Jahresabschluss von **55.644,03 Euro** fließt dem Bilanzkonto 28500 „Rückstellungen für den Ausgleich von gebührenpflichtigen Gebührenüberschüssen“ auf der Passivseite zu.

Das ermittelte Gebührenrechtliche Ergebnis von **104.568,13 Euro** ist den „Allgemeinen Rücklagen aus Überschüssen“, Bilanzkonto 20100 auf der Passivseite zuzuführen.

Der Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2018 liegt in der Zeit vom 09.09. bis 27.09.2019 zur öffentlichen Einsichtnahme im Betriebsgebäude des Müllabfuhrzweckverbandes, Werner-von-Siemens-Str. 16, Rielasingen-Worblingen, während der üblichen Öffnungszeiten aus.

Rielasingen-Worblingen, 26.08.2019

Der Verbandsvorsitzende: Ralf Baumert

Jungtierschau mit Sommerfest

Die « originalen Aussteiger » spielen auf.

Der Kleintierzuchtverein C560 Gottmadingen e.V. veranstaltet seine traditionelle Jungtierschau mit Sommerfest am Sonntag, den 01. September in der Kleintierzuchtanlage am Riederbach.

Gottmadingen. Die Gottmadinger Züchter stellen ihre diesjährige Zucht vor.

Die Schau ist ab 10.00 Uhr geöffnet. Vor allem Familien mit Kindern bietet dies sehr großen Spaß, denn während die Kinder am Spielplatz spielen sind die

Eltern herzlich eingeladen bei einem unserer im Hegau bekannten Hähnchen vom Holzkohlegrill oder Kaffee mit selbstgebackenem Kuchen zu verweilen.

Außerdem wird eine Hüpfburg, Kinderschminken und eine Basstelecke angeboten. Für gute Stimmung werden ab 11 Uhr »Die originalen Aussteiger« aus Gottmadingen sorgen für Stimmung. Der Gottmadinger Kleintierzuchtverein freut sich auf Besuch zahlreichen Besuch von Groß und Klein.

Stecker ziehen!

Auf Reisen zu Hause Energie einsparen

Mit ein paar einfachen Handgriffen können Verbraucher ihr Zuhause vor dem Sommerurlaub in den Energiesparmodus versetzen. Das spart Energie und Geld und tut der Umwelt gut.

Hilzingen. Altbewährt und immer noch aktuell: Wer vor der Abreise alle nicht benötigten elektrischen Geräte ausschaltet oder deren Stecker zieht, kann eine Menge Energie sparen. Selbst im Stand-by-Modus verbrauchen elektrische Geräte ohne sichtbares Zeichen Strom – ältere Exemplare sogar ziemlich viel. Wer Steckdosenleisten mit Schaltern verwendet, macht es sich dabei besonders einfach und kann elektrische Geräte bequem per Knopfdruck ausschalten. «Denken Sie zum Beispiel daran, den Computer herunterzufahren, Ladegeräte aus den Steckdosen zu ziehen und den Router auszuschalten. Jedoch kann dadurch bei manchen Modellen die Telefonanlage mit ausgeschaltet werden«, erläutert Hans-Joachim Horn, Energieexperte der Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Kreis Konstanz. Klimageräte sollten außerdem ausgeschaltet werden, damit

sie nicht unnötig im Kühlbetrieb laufen. Bei sehr langer Abwesenheit kann es sich lohnen den Kühlschrank zu enteisen und während der Abwesenheit auszuschalten. Nach der Rückkehr läuft der Kühlschrank ohne die Eisschicht dann sogar effizienter.

Wer noch nicht daran gedacht hat: Spätestens jetzt sollte die Heizungsanlage auf Sommerbetrieb gestellt werden – so wird die Heizungspumpe abgestellt und Strom gespart. In Ein- und Zweifamilienhäusern empfiehlt es sich zudem die Warmwasserkirkulation auszuschalten. Nach dem Urlaub sollte aus hygienischen Gründen das Wasser einmalig auf 70 Grad Celsius aufgeheizt werden.

Um die eigenen vier Wände «urlaubsfit» zu machen, können sich Verbraucher Unterstützung von einem Berater der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale holen. In einem «Energie-Check» gibt es individuelle Tipps vor Ort und Beratungen zu anderen Energiesparmaßnahmen. Weitere Informationen, 07732 - 939 1234 oder www.verbraucherzentrale-energieberatung.de : 0800 - 809 802 400
Nächster Beratungstermin in Hilzingen am 09.09.2019.



Die Gemeinde Lottstetten (2.400 Einwohner) betreibt einen fünfgruppigen Kindergarten zur Betreuung und Förderung von Kindern im Alter von sechs Monaten bis zum Schuleintritt nach dem offenen Konzept. Für unseren Kindergarten „Hand in Hand“ suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Kindergartenleitung (m/w/li)

In Voll- oder Teilzeit.

Gemeinsam mit dem Waldkindergarten und der Ganztagesgrundschule bildet der Kindergarten „Hand in Hand“ ein Bildungshaus. Der Kindergarten arbeitet eng mit der Grundschule zusammen und bietet auch ein Angebot zur Betreuung der Grundschulkinder an der Ganztagesgrundschule.

Der Kindergarten liegt zentral und landschaftlich schön, so dass Ausflüge und Entdeckungstouren mit den Kindern im Grünen zum abwechslungsreichen Programm gehören. Einer der Schwerpunkte der Einrichtung ist die sprachliche Förderung der Kinder. Außerdem bieten die Räumlichkeiten auch Platz für sportliche Aktivitäten.

Das vielseitige und anspruchsvolle Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- Leitung des Kindergartens
- Mitwirkung bei den personellen und strategischen Entscheidungen
- Weiterentwicklung der Einrichtung

Wir suchen

für diese anspruchsvolle Tätigkeit eine zuverlässige, engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit einem hohen Maß an Selbständigkeit und Führungskompetenz. Die Befähigung zur Leitung einer Einrichtung gemäß § 7 KiTaG wird vorausgesetzt.

Wir bieten

- eine interessante, vielseitige und verantwortungsbewusste Tätigkeit in unbefristetem Beschäftigungsverhältnis
- frei planbare Urlaubstage außerhalb der 24 Schließtage
- Zusammenarbeit in einem personell gut besetzten, aufgeschlossenen und qualifizierten Team
- Zusammenarbeit mit dem Träger auf Augenhöhe
- Fortbildungsmöglichkeiten
- arbeiten in neuwertigen, modernen, geräumigen, gut ausgestatteten Räumen und einem großzügigen Außengelände
- Komplette Freistellung für Ihre Leitungsaufgaben

Für weitere Rückfragen stehen Ihnen die Kindergartenleitung Frau Sarah Güntert und Frau Nicole Kummle, Tel.: 07745/919018 oder Herr Hauptamtsleiter Dominic Böhler, Tel.: 07745/9201-10 zur Verfügung.

Ihre ausführliche Bewerbung richten Sie bitte bis **spätestens 09.10.2019** an die Gemeindeverwaltung Lottstetten, Herrn Dominic Böhler, Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Einmal über das Mittelmeer

Erlebnisreise nach Ägypten



Hilzingen. Zum diesjährigen Kindererlebnistag begrüßte die „Freie evangelische Gemeinde Gottmadingen“ voller zuversicht 54 Kinder im Alter zwischen 7 bis 12 Jahren. Die Veranstaltung wurde im Sommerferienprogramm der Gemeinden Gottmadingen, Hilzingen und Tengen angeboten. Keck das Erdmännchen, das Maskottchen des Tages, mit dem die Kinder jedes Jahr neue Abenteuer erleben, reiste dieses Mal nach Ägypten. Dort traf er auf seinen Freund Knut, den Pinguin, den er letztes Jahr am

Nordpol kennen gelernt hatte. Zusammen erkundeten sie das Land und wurden von Reiseführer Krempoloni zu einer Rallye quer durch Ägypten mitgenommen.

Es wurde viel gesungen, lecker gegessen und spannende Spiele ausprobiert, bei denen alle ihren Spaß hatten.

Für den gelungenen Tag standen 30 Helfer zur Verfügung, die musizierten, kochten, die Kinder betreuten und für einen reibungslosen Ablauf des Tages sorgten und den Kindern somit viel Spaß bescherten,

Volksbank Konstanz – Umbau der Filiale in Hilzingen.

Von Freitag, 30.08.2019 ab 12:00 Uhr bis einschließlich Freitag, 13.09.2019 bauen wir unsere Filiale in Hilzingen um.

Das Beraterteam zieht für diesen Zeitraum in die Filialen Volkertshausen und Steißlingen. Die Automaten im SB-Bereich stehen uneingeschränkt zur Verfügung. Bei Fragen erreichen Sie unser KundenDialogCenter Montag bis Freitag von 08:00 bis 18:00 Uhr unter der Telefonnummer +49 7531 2000-0.

Wir laden Sie heute schon herzlich ein uns ab dem 16.09.2019 in unseren neuen Räumen zu besuchen.



Abfuhrtermine

- Fr 30.08. Biomüll
- Sa 31.08.2019 Grünschnitt Hegauhallen

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Apotheken-Notdienst

Do 29.08.

- Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen, Hauptstr. 61

Fr 30.08.

- Ratoldus Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2

Sa 31.08.

- Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4

So 01.09.

- Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Mo 02.09.

- Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2

Die 03.09.

- AVIE Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Mi 04.09.

- Central-Apotheke Singen, Hegastr. 26

Do 05.09.

- Scheffel-Apotheke Radolfzell, Alemannenstr. 5

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Unsere Jubilare

30.08.

- 80 Jahre: Johann Krippents, Mühlenstr. 8c, Hilzingen

31.08.

- 80 Jahre: Rosmarie Scheuer, Hauptstr. 99, Hilzingen

Satt ist gut. Saatgut ist besser.

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ein neues Bad oder eine neue Heizung ?
Wir beraten Sie gerne
- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -
rufen Sie an

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Schwarzwaldverein Tengen

Kommende Veranstaltungen

Tengen. „Auf zum Blößling – dem stillen Gipfel!“ Was es damit auf sich hat, erfahren wir bei der Ganztageswanderung am Sonntag, 01.09. im Schwarzwald. Ausgangspunkt der Tour ist das Sportzentrum „Spitzbergen“ in Bernau-Dorf. An der Bernauer Alb entlang steigen wir einen kleinen Pfad im Ecklewald hinauf, bis wir über „Hofeck“ auf dem „Turmsteig“ bis zum Bernauer Steinbruch absteigen. In etlichen Schleifen schraubt sich dann aber der Weg zum „Blößling“ hoch bis zum Gipfel mit wunderschöner Aussicht

auf Bernau.

Auf kleinen Pfaden durch Heidelbeersträuchern geht es von da an nur noch bergab bis zum Ausgangspunkt. Rucksackverpflegung, Stöcke empfehlenswert, Tourenlänge ca. 16 km
Treffpunkt: 9:00 Uhr Randenhalle Tengen, Führung/Info: Angela Schulz, Tel. 07736-921 060

Wunschgemäß wird bei schönen Spätsommerwetter auch die Radlergruppe des Schwarzwaldvereins am Sonntag, 01.09. noch mal in die Pedale steigen. Wir umfahren die Höri mit ge-

mütlicher Einkehr beim „Öhninger Dorffest“ mit seinen kulinarischen und musikalischen Schmankerln. Tourenlänge ca. 45 km, Treffpunkt: 11:00 Uhr Parkplatz bei der „Talwiesenhalle“ in Rielasingen. Führung: Walter Zepf, Tel.: 07736-988 71

Zum nächsten Wanderhock treffen wir uns am Mittwoch, 04. September um 19 Uhr im „Bürgerzentrum Linde“ in Büßlingen. Info: Walter Zepf, Tel. 07736-988 71

Gäste sind zu allen Unternehmungen herzlich willkommen!

Anzeigenannahme

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht

Mitarbeiter/innen im Betreuungsteam PTS (m/w/d)

Die Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen wächst kontinuierlich. Aufgrund der gestiegenen Schülerzahlen an der Schule hat auch der Bedarf nach zusätzlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die Betreuung der Schüler außerhalb des eigentlichen Unterrichtes zugenommen.

Die Gemeinde Hilzingen sucht zu Beginn des neuen Schuljahres 2019/2020 zur Unterstützung des bestehenden Teams an der Peter-Thumb-Schule (GMS) Hilzingen weitere Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen für die Betreuung von Schülerinnen und Schülern für die Sekundarstufe I (5.-10. Klasse).

Die Betreuung für die Sekundarstufe I findet von Dienstag-Donnerstag von 12 Uhr -14 Uhr statt.
Die Entlohnung erfolgt nach den Vorschriften des TVöD's.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns bis zum 11. September 2019 auf Ihre Bewerbung, die sie an
Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder an gemeinde@hilzingen.de senden können.

Für weitere Informationen steht Ihnen neben Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher unter der Nummer 07731/38 09-22 auch Herr Markus Weber unter der Nummer 07731-38 09 26 zur Verfügung.



Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
 Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten: Di/Fr/ 9:30 - 12:30 Uhr
 Donnerstag 15:30 - 18 Uhr
 Gemeindegastwirtin: Birgitt Fehrle
 Pfarrer: Joachim von Mitzlaff
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 29. August 2019

15:00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten

Sonntag, 01. September 2019

09:15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Becker / Frau Brachat)

10:30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Becker / Frau Brachat)

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Vakanzpfarrer Dietmar Heydenreich
Ökumene

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul lädt ein:

Ausnahmsweise an einem Dienstag, nämlich am 10. September 2019, wollen wir den Südkurier in Konstanz besuchen. Die Änderung ist betriebsbedingt, ebenso die Uhrzeit des Beginns der Führung um 17.00h (Dauer 1,5 bis 2 Stunden). Dadurch entfällt das übliche abendliche Vesper, wir beginnen mit Kaffee und Kuchen (Pauschalpreis mit Auswahl zwischen zwei Kuchensorten für 6,70€ p. P., alternativ kann auch Tee gewählt werden) im Hotel St. Elisabeth in Hegne. Die Redaktion des Südkuriers weist noch vorsorglich darauf hin, dass z.T. etwas beengte Verhältnisse mit Treppen und Stufen bestehen.

Die Abfahrtszeiten:

14.15 h Weiterdingen

14.20h Duchtlingen

14.30h Hilzingen

Anmeldungen wie immer bei Richard Kreisel, Tel: 07731/6 6454

Auf einen sicherlich interessanten Einblick in das »Innenleben« dieser großen Regionalzeitung freut sich die Leitungsgruppe.

WIR SUCHEN SIE

als zuverlässige/n und verantwortungsbewusste/n **Zusteller/in** (ab 13 Jahren, Rentner, Hausfrauen) für **Prospektverteilung in Hilzingen, Riedheim, Binningen.**

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH,
 Telefon 0800-999-5-666/zusteller@psg-bw.de

Erzdiözese
 Freiburg



Römisch - katholische

Kirchengemeinde

Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sonntag, 01. 09.

10.30 - **Binningen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Olga und Karl Britsch, Rupert Martin und drei Schwestern, Egon Meßmer

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier mit „BRÜCKE DER FREUND-SCHAFT e.V.“ - mitgestaltet vom Chor Maranatha

Z: Father Thomas Matthaei und Father Irenäus (Sambia)

Minis: Yannis, David G., Lea, Lorena, Sina, Noemi G., Leonie, Amelie, David D., Jan

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

Dienstag der zweiundzwanzigsten Woche, 03. 09.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

Mittwoch der zweiundzwanzigsten Woche, 04. 09.

19.00 - **Hilzingen** - Wortgottesdienst

Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Svenja, Imke, Sina, Noemi G., Leonie, Anne

Freitag der zweiundzwanzigsten Woche, 06. 09.

19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Samstag der zweiundzwanzigsten Woche, 07. 09.

13.00 - **Hilzingen** - ökumenische Trauung des Brautpaares Lo-rena Bachmayer und Daniel Kammerer

Z: Pfr. E. Roser u. Pfr. B. Stockburger

23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte zum Welttag der Kommunikationsmittel

Samstag, 07. 09.

19.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Hildegard Maier, Irma Maier

Sonntag, 08. 09.

9.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Walter Schober, Albert Kessinger, Maria Graf geb. Wiest u. verstorbene Angehörige

Minis: Kiara, Luise, David, Marie

10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier

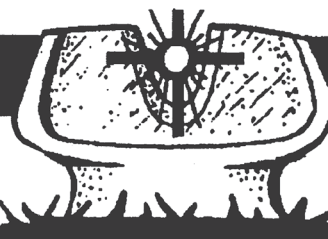
Gedenken: Ida u. Josef Grunwald, Sofie Dreher u. ver-storbene Angehörige

Minis: Velten, Noem K., Magnus, Marc G., Judith, Marcel, Kathrin, Vanessa, Hannah, Julian W.

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
 IN SINGEN**



GRABMALE

SCHAFFHAUSER STR. 165

Tel.: 0 77 31/6 44 43

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Ehevermeldung:

Jessica Oostinga und Sebastian Langnau (Trauung in Weiterdingen)

Information zur Feierlichen Kommunion 2020

Zur Vorbereitung auf das Fest der Feierlichen Kommunion 2020 laden wir die Kinder der 3. Klasse Hilzingen und der 3. und 4. Klasse aus Binningen, Riedheim und Schlatt ganz herzlich ein. Eingeladen sind auch alle Kinder dieser Klassenstufe, die noch nicht getauft sind, aber gerne das Sakrament der Taufe empfangen und das Fest der Feierlichen Kommunion mitfeiern möchten. In diesem Fall bitten wir die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten sich bis spätestens Ende der Sommerferien 2019 mit uns in Verbindung zu setzen. Melden Sie sich bei uns, wenn Sie Fragen oder Gesprächsbedarf rund um das Thema Taufe haben. Der Elternabend zur Anmeldung und Information rund um das Fest der Feierlichen Kommunion ist am Dienstag, 01.10.2019, 20.00 Uhr in der Mensa der Peter-Thumb-Schule Hilzingen. Die Termine für die Feierliche Kommunion 2020 sind: Samstag, 18. April 2020, 11.00 Uhr in Hilzingen (für die Kinder aus Binningen, Riedheim, Schlatt) Sonntag, 19. April 2020, 10.00 Uhr in Hilzingen (für die Kinder aus Hilzingen) Am Ende der Sommerferien erhalten Sie einen Informationsbrief und die Anmeldeformulare. Beim Elternabend im Oktober 2019 können wir alle Fragen rund um die Kommunionvorbereitung in Ruhe besprechen. Bitte melden Sie sich, falls Sie ein Kommunionkind haben und bis zum 15.09.2019 nicht per Brief persönlich angeschrieben wurden. Wenden Sie sich mit Fragen bzw. Absprachen bitte an Gemeindereferentin Simone Meisel, Tel. 07731-789567 oder si-mone.meisel@kath-hilzingen.de

Kirchenchor Hilzingen

Der 1. Probentag nach der Sommerpause ist der Donnerstag, 05.09.2019, 20.00 Uhr. Der Chorprobentag im evangelischen Gemeindezentrum findet am Samstag, 21.09.2019, von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt. Neue Sänger/innen und Gastsänger/innen sind jederzeit herzlich willkommen!

Frauengemeinschaft Weiterdingen/Binningen

Am Freitag, 06. September 2019 um 14.00 Uhr besuchen wir die Seifenmanufaktur von Isabella in Villingen. Wir bekommen eine Produktvorführung »Naturseifen handgemacht« und haben anschließend Gelegenheit, alle anderen Produkte kennenzulernen. In der angeschlossenen Café Lounge gibt es noch Kaffee und Kuchen. Abfahrt mit Privatautos wird ca. 13.00 Uhr in Weiterdingen sein. Bitte um Anmeldung bis spätestens 2. September 2019 bei S. Schmieder, Tel. 07739/789 oder U. Mayer, Tel. Nr. 07739/5419, damit wir Fahrgemeinschaften bilden können. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Freitag, 06.09.2019: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul lädt ein:

Ausnahmsweise an einem Dienstag, nämlich am 10. September 2019, wollen wir den Südkurier in Konstanz besuchen. Weiteres siehe unter Ökumene

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binner Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 - 16.30 Uhr an folgenden Terminen: Dienstag, 10.09.2019, Dienstag, 08.10.2019, Dienstag, 12.11.2019, Dienstag, 10.12.2019.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter: 07739-5570 (Fr. Schwert).

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd) Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 helle Couchtische mit Fliesen belegt, einer höhenverstellbar, 07731/68193
- Gut erhaltenes Flexabett 90 x 200 cm mit passendem verstellbarem Schreibtisch, Telefon 0175/5226115
- Harley-Davidson Sitzsack, 07731/5910921
- Farfisa-Organ, Telefon 07731/63902
- Verbundplatten zur Bodenbefestigung im Außenbereich (Kunststoff, hellgrau, Holzdekor 30 x 30 ca, 31 Stück, 2,8 qm), Telefon 07731/66248
- Teichschlamm- und Algenabsauger für kleinen bis mittelgroßen Teich, Telefon 07731/791349
- Ledersofa dunkelbraun mit Eichenholzgestell Tel. 63902
- elektrischer Rasenmäher wartungsbedürftig, Schubkarre gut erhalten, Tel. 07739/98812
- 18 Styrodurplatten, 60 x 1,27 cm, 16 Stück verputzbare Perimeterdämmung 60 x 1,24 cm, 1 Holzschiebetüre, Telefon 07731/944933
- tragbare Kühlbox mit Elektrostecker 12 V fürs Auto, elektrischer Tischgrill mit Ceranfeld, 2 alte Praktika Fotoapparate analog mit Zubehör, zwei kleine Ferngläser, Tel. 184155 oder 0171/8781568

Schlatter Schwimmwoche im Freibad

Starke Leistungen werden mit Abzeichen belohnt

Seit 2005 findet im Sommer der Schlatter Schwimmkurs im Freibad statt. Zunächst wurde das Thaynger Freibad dafür ausgesucht. Dann trafen sich die Gruppen im Gottmadinger Freibad und nun seit vielen Jahren ist das familien- und kinderfreundliche Freibad in Hilzingen, der ideale Ort für die Schwimmkurse. Die Bademeisterin Rita Assire ist immer hilfsreich zur Stelle und unterstützt die Schwimmstage sehr. Die Prüfungen für die Schwimm Abzeichen hat sie, unterstützt von Martin Gänslar, gerne abgenommen.

Hilzingen. Mehr als 31 Kinder im Alter zwischen 2 und 11 Jahren meldeten sich zu den tollen Schwimmtagen des Schlatter Sportvereins bei Alina und Sylvia Hentschel an. Sie boten im Ferienprogramm extra eine zusätzliche Gruppe für die Hilzinger Ferienkinder an. Diese wollten sich bei Wasserspielen austoben oder sich auch ehrgeizig für ein Schwimmabzeichen technisch und konditionell vorbereiten. Es ist den emsigen Schwimmschülern erfolgreich gelungen: Lisa erreichte das goldene Jugendschwimmabzeichen und Hannah, Phillip und Paul erzielten das silberne Jugendschwimmabzeichen. Das bronzenes Abzeichen erschwammen glücklich Seda und Amenat. Die Kleinsten mit 2 und 3 Jahren waren emsig bei der Wassergewöhnung. Sie liebten das Spielzeug und auch die Bewegungslieder im Becken. Alle trauten sich am Ende auch den Kopf unterzutauchen und sich alleine



Die Kinder hatten sehr viel Spaß beim erfolgreichen Erledigen der verschiedenen Aufgaben. Für ihre erfolgreichen Leistungen, haben sich die Kinder ihre Abzeichen voller Stolz verdient

durch das Wasser zu bewegen. Die meisten 4-5-Jährigen tauchten und erlernten mit viel Spaß die Grundzüge der Bein- und Armtechnik. Schließlich trauten sie sich sogar einen Purzelbaum oder Sprung ins Wasser zu und strahlten - glücklich über Ihren Mut.

Die Schwimmanfänger der 5- bis 7-jährigen lernten schnell und sprunghaft. Sie bereiteten sich auf das begehrte Abzeichen des Seepferdchens vor. Die fortgeschrittenen Schwimmer ab 8 Jahren verbesserten ihre Technik im Brustschwimmen und die Technik des Rückenschwimmens, des Kraulens und Startsprünge. Norbert erreichte das Seepferdchen und Noel das begehrte Piratenabzeichen.

Der Schlatter Sportverein wird auch in 2020 wieder in der ers-

ten Ferienwoche die Schwimmwoche anbieten.

Es wird über kleine Änderungen nachgedacht, so zum Bsp. Angebot von 7 Kurstagen. Interessierte können sich dann im nächsten Jahr bei den Leiterinnen melden.

Es sind auch herzlich schwimmbegeisterte Kinder (oder die es noch werden wollen), angesprochen, die die Abzeichen Bronze, Silber und Gold ablegen möchten oder einfach nur Spaß im Wasser haben möchten (Mailadresse: svschlatter@web.de) Hier kann auch das weitere umfangreiche Angebot des SV Schlatter eingesehen werden, wie zum Beispiel: Krabbelgruppe, Kinderturnen, Damengymnastik, Herrengymnastik, Step Aerobik, Tennis, Boule u.a. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

Musikverein Seniorengruppe Ausflug in den Linzgau

Hilzingen. Der Jahresausflug der Seniorengruppe des Musikvereins Hilzingen zum Berg Höchsten mit den angrenzenden Regionen des Linzgaus ist ausgebucht. Die angemeldeten Teilnehmer treffen sich am Donnerstag, den 5. September 2019 um 8:30 Uhr am Dorfplatz Hilzingen zur Abfahrt mit dem Reisebus. Rückkehr nach Hilzingen mit anschließendem Ausklang wird gegen 18:30 Uhr sein.

Naturfreunde Familien- gruppe Wanderung mit Grillen

Hilzingen. Die Naturfreunde Familiengruppe führt am Sonntag, den 1. September 2019 eine Rheinuferwanderung durch. Von Gailingen über Diessenhofen und vorbei am Kloster St. Katharinental geht's zum Museum Brückenkopf. Dort wird gegrillt. Beim ehemaligen Kloster Paradies wird mit der Fähre nach Büsingen übergesetzt. Danach wird rheinaufwärts nach Diessenhofen und zum Ausgangspunkt zurückgewandert. Optional kann mit dem Kurschiff von Büsingen nach Diessenhofen gefahren werden. Die Gehzeit beträgt ca. 4 Stunden. Grillgut und Getränke sind mitzubringen. Abfahrt ist um 9.00 Uhr beim Parkplatz am Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Nähere Infos bei Brigitte Schmidt Telef. 07731-319150.

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**



Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Bücherfalten

Kunstwerke entstehen lassen



Au der Abbildung zu sehen, sind verschiedene Kunstwerke die beim diesjährigen Ferienprogramm entstanden sind.

»Mach ja keine Eselsohren in dein Buch!«, hieß es früher. Doch hier wurde es im Gegenzug ausdrücklich erwünscht.

Binning. Am 2. August war es ausdrücklich erlaubt. Beim Ferienprogramm »Bücherfalten« vom Sportverein Binningen durften die Kinder in ausgedien-

te Bücher Eselsohren machen, um ein neues Kunstwerk herzustellen.

Mit Kuchen und Getränken und zum Abschluss einer leckeren Grillwurst war es ein gelungener Nachmittag. Erfolgreich konnten die Kinder ihr gefaltetes Kunstwerk ihren Eltern präsentieren und hatten während Ihrer Tätigkeit eine Menge Spaß.

Bergtour im Alpsteingebiet

Gottmadingen. Die Naturfreunde Gottmadingen unternehmen am Samstag, den 31. August 2019 eine Bergtour im Sántisgebiet. Von Frumsen geht es zunächst mit der Seilbahn zur Stauberenzanzel. Über die Saxerlücke wird zur Bollenwees abgestiegen. Vorbei an der Hundsteinhütte wird nach einem steilen Anstieg der 2157 m hohe Gipfel des Hundstein erreicht. Die Gehzeit beträgt 6,5 Stunden. Rucksackver-

pflegung ist angesagt. Trittsicherheit, Schwindelfreiheit und gute Kondition sind erforderlich.

Alternativ kann nach Absprache vor Ort auch eine einfachere Bergwanderung über die Roslenalp zum Mutschen durchgeführt werden. Gehzeit ca. 5 Stunden. Abfahrt ist um 6.00 Uhr beim Parkplatz am Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Nähere Infos bei Ralph Zirell, Telefon 07731-12211.



Hauptstraße 26
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 19 67
Fax 0 77 31 / 6 10 15

Gulasch, gemischt, (Rind und Schwein)	100 g	1,12
Schweineschnitzel, mager	100 g	1,05
Schinkenspeck, Schwarzwälder Art	100 g	1,48
Bierwurst, auch als Portion	100 g	1,09
Fleischkäse, fein, warm und kalt	100 g	1,09

Gut zu wissen, was man isst und trinkt!

Bei uns ist Herz Trumpf!

Altenpflegeheim
St. Hildegard

Sozialstation
Hegau-West

Tagespflege
St. Martin

Cura Caritas

meine-karriere.cura-caritas.de

Beratung im Sozialrecht

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Radolfzell mit Petra Mauch finden am Dienstag, den 10. September und Donnerstag, den 12. September von 9 bis 15.30 Uhr in der VdK-Servicestelle, Bleichwiesenstr. 1/1 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozi-

alversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36 0 ist erforderlich.

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Unser Küchenteam sucht Verstärkung
auf 450-€-Basis, 1-2 wechselnde Abende je Woche

Vom 21.
September
bis 10.
November
hommer
wieder uf!

*Homboller
Besenstüble*



Auskunft bei: Fam. Buhl, Hofgut Homboll, 78247 Weiterdingen
Telefon 07739/236, Fax 1485, www.hofguthomboll.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, Geschäftsführer: Tobias Gräser

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Terminplaner

Museum und Museumscafé geöffnet, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 01.09.2019, 14 Uhr, Museum Hilzingen

Handarbeits- und Handwerkstag, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 01.09.2019, 14 – 17 Uhr, Museum Hilzingen

Sehenswertes in Hilzingen: Führung Rathaus und Museum, Museumsverein, Donnerstag, 05.09.2019, 14 Uhr, Rathausplatz Hilzingen

Kleiderbörse Binningen, SV Binningen, Sa 07.09.2019, Halle Binningen

Tag des offenen Denkmals, Thema: „Modern(e) – Umbrüche in Kunst und Architektur“, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 08.09.2019, Hilzingen

Mehrtagesfahrt ins Elsass, Sozialverband VdK, Mo bis Do, 09. bis 12.09.2019

Besuch „Südkurier“, Seniorenwerk St. Peter und Paul, Dienstag, 10.09.2019, 14.30 Uhr



©Wayhome Studio

Lass dein
Wissen
in der Region.

Cleverle.

jobs-im-südwesten.de



Was im Bach so lebt

Ferienprogramm beim HGV

Hilzingen. 15 Kinder machten sich mit dem Haus- und Gartenverein bei tollem Wetter auf den Weg an den Riederbach, um herauszufinden, was im Bach so alles lebt.

Mit kleinen Sieben, Pinseln und Schälchen 'bewaffnet' ging es nach einer interessanten Einführung ab in den Bach, um im Wasser unter Steinen, an Wasserpflanzen und an Baumwur-

zeln nach all den Tieren zu suchen, die man auf den ersten Blick ins Wasser gar nicht sieht. Also eher keine großen Haie und auch keine kleinen Fische. Dafür Köcherfliegenlarven, Egel, Bachkrebse, Wasserläufer und noch viel mehr. Die wurden vorsichtig in kleine Schälchen transportiert, wo sie in aller Ruhe angesehen und bestimmt werden konnten.

Frau Kostmann, die Naturpädagogin, konnte zu jeder Art viel Wissenswertes erzählen, bevor im Anschluss der 'Wasserzoo' wieder schonend in den Bach entlassen wurde.

Nach der Forschungstätigkeit blieb noch genug Zeit für einige lustige Wasserspiele und ein ausgiebiges Vesper, um den spannenden Vormittag abzuschließen.

Vorschau FC Hilzingen KW 35

Samstag, 31.08.2019

A-Junioren

SG Böhringen –

SG Gobi/Hilzingen,

13.30 Uhr

Herren Kreisliga B

FC Hilzingen II –

FC Steißlingen II,

14 Uhr

Herren Bezirksliga

FC Hilzingen –

SC Konstanz-Wollmatingen,

16 Uhr

Sonntag, 01.09.2019

Herren Kreisliga C

SV Volkertshausen II –

FC Hilzingen III,

13 Uhr

Mittwoch, 04.09.2019

Herren Bezirkspokal

SC Weiterdingen –

FC Hilzingen,

19 Uhr

Graf Hardenberg dreht durch.



Wir verlosen einen Reisegutschein² in Höhe von € 2.000,-

T-Roc Style

1.0 l TSI OPF 85 kW (115 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,6, außerorts 4,7, kombiniert 5,4, CO₂-Emissionen kombiniert 123 g/km, Effizienzklasse B.

Ausstattung: Einparkhilfe, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Licht-und-Sicht-Paket, Multifunktionslenkrad in Leder, Navigationsfunktion „Discover Media“, Sitzkomfort-Paket, Winterpaket, Berganfahrassistent, Müdigkeitserkennung u.v.m.

Sonderzahlung	4.500,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis) ...	24.076,16 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	3,33 %
Effektiver Jahreszins	3,33 %
Laufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Gesamtbetrag	11.700,00 €

Monatliche Leasingrate 150,00 €¹

Nur 50 Fahrzeuge bis zum 31.10.19!

¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten.

² Der Reisegutschein wird unter allen Käufern der gesamten Aktionsfahrzeuge verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0

www.grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0

Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



Volkswagen

GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT

Ausgezeichnete Stimmung

Schlatter Scheunenfest wiederum Besuchermagnet



Bei der Trachtenkapelle Stetten klatschten und sangen die vielen Besucher unbeeindruckt vom Regen und den etwas kühleren Temperaturen kräftig mit, sodass die Stimmung beim großen Bierabend ausgezeichnet war.

Aufräumen und Abbau bei anhaltendem Regen, das hatte es bisher beim Scheunenfest in 35 Jahren erst einmal gegeben. Und in diesem Jahr war es nun auch so. Aber das beeinflusste den Arbeitseifer der Musiker/innen nicht. „Lieber den Regen jetzt als Samstag oder Sonntag“ meinte mancher Helfer.

Schlatt a.R. Am Dienstagabend gegen 19.00 Uhr deutete nichts mehr darauf hin, dass in den drei Tagen zuvor über 3.000 Besucher auf dem Festgelände mit einem abwechslungsreichen Programm unterhalten worden waren. Nach 1 ½ Wochen war der „Ausnahmestand“ in der Bahnhofstraße beendet und es kehrte wieder Ruhe ein. Der Regen am Montagabend hatte

zwar den ein oder anderen davon abgehalten, den Bierabend mit dem MV Thayngen und der Stettener Trachtenkapelle zu besuchen, aber die Stimmung war dennoch bestens. Sie klatschten und sangen kräftig mit. „Hier hat’s Leut, auch wenn es regnet“, war der Kommentar eines Gastes. In der Bar, im Cocktailzelt, unter den Sonnenschirmen und in der Scheune saß und stand man im Trockenen. Mittags hatten der MV Schlatt und die Talheimer Straßenmusikanten die Senioren und beim Handwerkervesper bereits schwungvoll unterhalten. Sonnenschein pur gab es am Sonntag und zur Mittagszeit war im Freien fast kein Sitzplatz mehr zu finden. Musikalisch eröffnet wurde der Tag durch die Stadtkapelle Tengen und beendet durch „Oktatett“, einer Mu-

sikformation aus Radolfzell. Dazwischen spielten und tanzten der FZ „Castellaner“ Riedheim, der MV Anseltingen, die Kinder der Musikalischen Früherziehung des MV Schlatt a.R. und die Tanzgruppe „Dynamite“. Viele Kinder liefen mit wahren Kunstwerken im Gesicht herum, was zeigte, dass das Kinderschminken sehr gut angenommen wurde. Bei bedecktem Himmel aber lauen Temperaturen eröffneten am Samstagabend die „Baholzmusikanten“ das 36. Scheunenfest. Die Stimmung war nach kurzer Zeit schon gut, und „Blaska“ gelang es dann, diese Stimmung bei immer größer werdender Besucherzahl noch weiter zu steigern. Die Musiker/innen waren sich beim Feierabendbier mit Steak am Dienstagabend einig, auch das 36. Scheunenfest ist gelungen und

man kann nun mit den Planungen für das 37. vom 15. - 17. August 2020 beginnen.

Wie jedes Jahr gilt der Dank des Musikvereins Schlatt a.R. allen Helfern, hier den Aktiven mit ihren Partnern, den Zöglingen, deren Eltern, den Ehrenmitgliedern und Gönnern des Vereins, den Schlatter Chiesi, dem SV Schlatt a.R., den Kuchenspendern aus Schlatt und von auswärts, den Schlatter Einwohnern und hier vor allem den Nachbarn.

Danke sagt der Musikverein auch Eugen Sauter, dem früheren Besitzer der Scheune, und der jetzigen Besitzerin, seiner Enkelin Nadja Knöpfli, sowie dem Ehepaar Sylvia und Frank Hentschel. Nur mit den Zugeständnissen aller war der erforderliche Platz fürs Scheunenfest 2019 vorhanden.

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet

H-plan
WOHNEN IM ALTER



Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330
🌐 www.hplan.de
✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!



Wie in den Vorjahren begeisterte auch die Tanzgruppe „Dynamite“ aus Überlingen a.R. mit ihren Tänzen die Scheunenfestbesucher.

Sportverein Schlatt a.R.

Schlatt. Mit dem letzten Testspiel gegen den Hegauer FV III, 1:4, endete die Vorbereitungsphase beim SV Schlatt. Neben den wöchentlichen 2x Trainingseinheiten gab es insgesamt 6 Vorbereitungsspiele, die bis auf eines alle verloren gingen, wobei die Gegner fast alle höherklassig spielen. Rundenbeginn, nach den langen Wochen der Vorbereitung wird es nun Ernst. Es muss sich nun zeigen, wie Trainer B. Garmbau und seine Mannschaft mit mehreren Neuzugängen auf die kommende Spielrunde gerüstet sind. Das erste Spiel bestreitet der SV Schlatt a.R. auswärts am Sonntag, den 01.09.19 um 12.45 Uhr bei der SG Liptingen/Emmingen, in Emmingen.

Bezirkspokal

In der 2. Runde des Bezirkspokals empfängt der SV Schlatt am Mittwoch, den 04.09.19 um 17.45 Uhr die höherklassige SG Magricos/Centro P. Singen.

Sein erstes Heimspiel, im Alpenblick Stadion bestreitet der SV Schlatt dann am Sonntag, den 22.09.19 um 15 Uhr; Gegner ist die SG Stahringen/Espasingen II..

Vom Azubi zum Geschäftsführer

Christoph Bechler hat bei der Zimmerei Mohr den Blitzaufstieg geschafft – und gibt nun sein Wissen an Lehrlinge weiter. Die kurze schwarze Zunftthose verrät: Christoph Bechler ist Zimmerer. In die Rolle des Geschäftsführers eines Kleinunternehmens musste der 29-jährige Zimmermeister und Betriebswirt erst hineinwachsen. Vor neun Jahren startete der Abiturient seine Ausbildung bei der Zimmerei - Holzbau Heinrich Mohr GmbH in Hilzingen. Seitdem geht es für den ambitionierten Zimmerer stetig weiter: Gesellenbrief, Meister, Betriebswirt – seinem Betrieb ist er jedoch immer treu geblieben. Er erkannte das Potenzial im Handwerk und ist heute erfolgreich.

Der BLHV informiert! Sprechtage für alle Belange

Im September 2019 finden Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt (Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband, Seerheinstr. 10, 78333 Stockach)

Mittwoch 04.09.2019 Stockach, Bezirksgeschäftsstelle

08.30 – 11.30 13.30 – 15.00

Mittwoch 11.09.2019 Tengen Rathaus

09.00 – 11.00

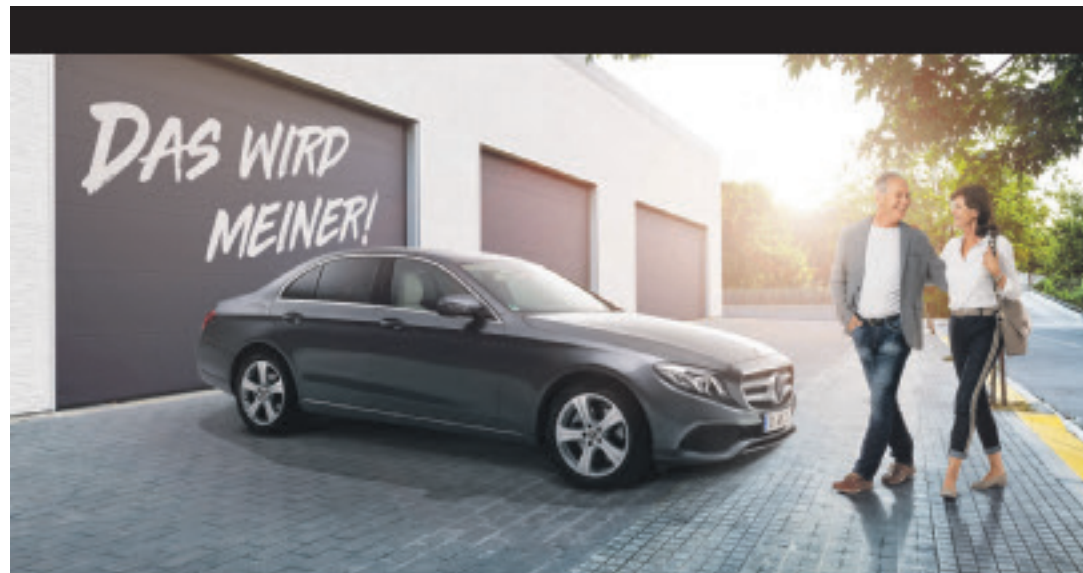
Mittwoch 18.09.2019 Stockach, Bezirksgeschäftsstelle

08.30 – 11.30 13.30 – 15.00

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

Fototasche, Fundort Hilzingen



Jetzt mit Erfahrung: unsere jungen Gebrauchten.

Ihr junger Gebrauchter Mercedes-Benz im Autohaus Honold

A 180 EZL 09/16, 8.900 km, schwarz, Urban, Navig., Sitzheizung, Parktronic, Rückfahrkamera, etc.

Euro 21.100,- €

GLA 200 EZL 03/17, 17.100 km, schwarz, Urban, Automatik, Xenon, Navig., Parktronic, etc.

Euro 29.400,- €

B 180 EZL 07/17, 22.800 km, weiß, Urban, Automatik, Navig., Parktronic, LED Scheinwerfer, Teilleder, Rückfahrk.

Euro 25.350,- €

C 200 Cabrio EZL 11/17, 17.900 km, rot, Automatik, LED, Parktronic, Leder, AMG, etc.

Euro 39.900,- €

C 180 T EZL 03/17, 27.600 km, silber, Avantgarde, Automatik, Parktronic, AHK, Navig., etc.

Euro 28.900,- €

GLC 250 d 4M EZL 11/16, 16.000 km, schwarz, Automatik, AHK, Navig., AMG, LED, Parktronic, etc.

Euro 44.900,- €

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Ihr Partner vor Ort:

Honold GmbH & Co. KG, Tel.: 07733-8033, Fax: 07733-2113, www.honold-fahrzeugbau.de,
E-Mail: info@honold-fahrzeugbau.de

Neu Großes Bio Sortiment!

z.B. Bier, Wein, Kaffee, Oliven, Senf, Schokolade...

Neue Ernte Äpfel & Williams (Birne)

Zwetschgen DE-ÖKO-006



Magdalenenhof Hilzingen **Bioland**

Thomas Hägele Tel. 07731/60607



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK



Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Frische Hähnchen zum Braten ab sofort jede Woche.

Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

Ellensohn, Längenrieder Hof,
78234 Engen-Neuhausen

Ihre Geschenk-Idee...

...Lassen Sie Ihre Geschenk-Idee
durch eine Bestickung individuell
nach Ihrem Wunsch veredeln!



Reitsport-Boll
Gewerbestraße 13
78247 Hilzingen
Tel.: 07731/67699

Pfeiffer's Schmuckatelier e.K. in Engen Goldankauf Aus Alt mach Neu oder Geld

Freitag 14 bis 18 Uhr
Samstag 10 - 12.30 Uhr

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuckatelier e.K. 13
78234 Engen

Tel. 07 7 33 / 53 08



ERHARDT TERRASSENDACH - DIE PERFEKTE LÖSUNG

Terrassendach mit Komfort

- › Elegantes Design
- › Hochwertige, pulverbeschichtete Aluminiumprofile
- › Exklusiver Sonnen- und Wetterschutz für Ihre Terrasse
- › Geschützt vor Wind und Wetter

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:

KELLHOFFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von Siemens-Str. 20a,
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Neu in Weierdingen

**Verkaufsautomat
bei Landmetzgerei Heitz
Hausmacher Spezialitäten
aus eigener Herstellung**

täglich 24 h



Binnigerstr. 2
78247 Hilzingen
/Weierdingen.
Tel.: 07739/866